

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI  
EQQARTUUSSUTIP  
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN  
FOR  
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 16. januar 2018 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit suliame

sul.nr. K 271/17

(Eqqartuussisoqarfik Kujalleq sul.nr.  
KUJ-588-2017)

Unnerluussisussaataasut  
(J.nr. 5502-97431-00136-17)  
illuatungeralugu  
U  
Inuusooq ulloq [...] 1986  
(advokat Jens Paulsen, Nuuk  
j.nr.)

oqaatigineqarpoq imaattoq

**E Q Q A R T U U S S U T:**

**Eqqartuussisuuneqarfiup eqqartuussutaa**

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Eqqartuussisoqarfik Kujalleq ulloq 31. August 2017. Eqqartuussummi tamatumani unnerluutigineqartoq U pinerluttulerinermi inatsimmi § 88 – nakuuserneq ataasiarlugu unioqutissimagaa pisuusutut isigineqarpoq.

**Suliareqqitassanngortitsineq**

Eqqartuussut taanna unnerluutigineqartumit nunatta eqqartuussisuuneqarfianut suliareqqitassanngortinneqarpoq. Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfianit uppersaasiilluni suliareqqitassanngortitsinertut suliareqarpoq.

**Piumasaqaatit**

U pinngitsuutinneqarnissamik piumasaqaateqarpoq.

*Unnerluussisussaataasunit* piunasaqaatigineqarpoq atuuttussanngortitsisoqassasoq.

### **Eqqartuussisooqataasartut**

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqatigalugit.

### **Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorineqartoq**

Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfiani tiguneqarpoq ulloq 6. december 2017.

### **Suliamut ilassutitut saqqummiussineq**

Nalunaarutiginninnermi nalunaarusiami ersersinneqarpoq, P-p atuarfiullu pisortaata ulloq 27. februar 2017 nal.9.45 politiinut nalunaarutigisimagaat, P ulloq taanna nal. 9.20 aamma 9.23 akornanni unnerluutigineqartumit tunumigut ikusimmillugu nakuuserfigineqarsimasoq.

### **Nassuiaatit**

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiani ilassutitut nassuiaateqarpoq unnerluutigineqartoq U.

*U* ilassutitut nassuiaateqarpoq, majuartarfinni P naapissimallugu. Kamaappaa, P-p ajornartorsiulersissimammani. Piaaraluni tuiatigut ajappaa peqatigitillugulu oqarfigalugu siusinnerusukkut nassuiaatigeriikkamisut. I1-p nipitoorujussuarmik nilliaffigivaa atuarfimmi sulisunut taamaaliussanngitsoq. I1 kamappasippoq. P atuarfimmi sulisuuvoq.

Ullumikkut P atassuteqarfiginngilaa. Qanittukkut meeqqat angutaat Nuumminngaaniit Qaqortumut uternikuuvoq, aappariinngillalli. Angutaata meeqqat takusarpai. Suli meeqqani pingasut najugaqatigivai suliffinilu suli suliffigalugu. Aamma sapaatip akunnerata naanerani suliffeqarpoq. Angajoqqaavisalu meeqqat paarisarpaat.

### **Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu**

I1-ip aamma P-ip eqqartuussisoqarfimmi nassuiaataat tunngavigalugit, tamannalu sakkortusarneqarpoq politiinut nalunaarutiginnissummi pisup kinguinnga nalunaarutigineqarsimasumi, aammalu uppersarsaaseerernermi nunatta eqqartuussisuuneqarfianut uppersarsineqarpoq, unnerluutigineqartoq unnerluutigineqarnermisut pisuusooq.

Nakuusernerup isikkua aammalu unnerluutigineqartup inuttut atugarisai tunngavigalugit, pineqaatissiinermi mianersoqqussummik aalajangersaaffigineqarnera naapertuuttuuvoq.

Taamaattumik nunatta eqqartuussisuuneqarfiata eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortippaa.

## **T A A M A A T T U M I K E Q Q O R T U U T I N N E Q A R P O Q :**

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa ulloq 31. august 2017 atuuttussanngortinneqarpoq.

\*\*\*\*\*

Den 16. januar 2018 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. K 271/17

(Kujalleq Kredsrets sagl.nr.

KUJ-588-2017)

Anklagemyndigheden

(J.nr. 5502-97431-00136-17)

mod

T

Født den [...] 1986

(advokat Jens Paulsen, Nuuk

j.nr.)

afsagt sålydende

### **D O M:**

#### **Kredsrettens dom**

Dom i første instans blev afsagt af Kujalleq Kredsret den 31. august 2017. Ved dommen blev tiltalte T anset skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 - vold i 1 tilfælde og idømt en advarsel.

#### **Anke**

Denne dom er af tiltalte anket til landsretten. For landsretten har sagen været behandlet som en bevisanke.

## **Påstande**

*T* har påstået frifindelse.

*Anklagemyndigheden* har påstået stadfæstelse.

## **Doms mænd**

Sagen har været behandlet med domsmænd.

## **Sagsbehandlingstid**

Sagen er modtaget i landsretten den 6. december 2017.

## **Supplerende sagsfremstilling**

Det fremgår af anmeldelsesrapporten, at F og skolens leder den 27. februar 2017 kl. 9.45 anmeldte til politiet, at F samme dag mellem kl. 9.20 og 9.23 var blevet slået af tiltalte med et albueslag i ryggen.

## **Forklaringer**

Tiltalte T har afgivet supplerende forklaring for landsretten.

*T* har supplerende forklaret, at hun mødte F på trappen. Hun var vred på hende, fordi F havde skabt problemer for hende. Med vilje gav hun hende et skub mod skulderen og sagde samtidig det til hende, som hun tidligere har forklaret om. V1 råbte meget højt til hende, at det skulle hun ikke gøre ved skolens ansatte. V1 virkede vred. F arbejdede på skolen.

Hun har ingen kontakt med F i dag. Børnenes far er for ganske nylig vendt tilbage til Qaqortoq fra Nuuk, men de er ikke sammen. Han ser børnene. Hun bor fortsat alene med de tre børn og har samme arbejde. Hun har også noget weekendarbejde. Hendes forældre hjælper med at passe børnene.

## **Landsrettens begrundelse og resultat**

Efter V1s og Fs forklaringer for kredsretten, der bestyrkes af indholdet af politianmeldelsen, der blev indgivet straks efter episoden, er det også efter bevisførelsen for landsretten bevist, at tiltalte er skyldig i overensstemmelse med tiltalen.

Efter voldens karakter og tiltaltes personlige forhold er foranstaltningen passende fastsat til en advarsel.

Landsretten stadfæster derfor kredsrettens dom.

**THI KENDES FOR RET:**

Kredsrettens dom af 31. august 2017 stadfæstes.

Lisbeth Parbo